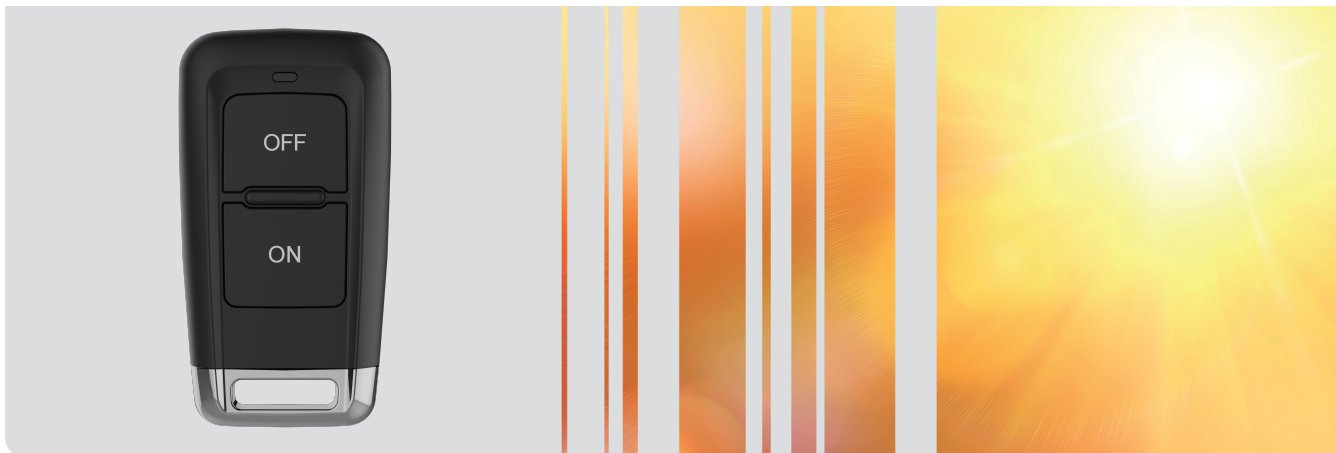


Lietošanas un instalācijas instrukcija

Telestart T99



Satura rādītājs

1	Par šo dokumentu	3	12.1	Bateriju utilizācija	9
1.1	Dokumenta mērķis	3	12.2	Baterijas nomaiņa	9
1.2	Šī dokumenta lietošana	3	13	Kopšana un lietošana	10
1.3	Simbolu un izcēlumu izmantošana	3	14	Telestart T99 montāžas pārskats	11
2	Garantija	3	15	Piegādes komplekts	12
3	Noteikumiem atbilstoša lietošana	3	15.1	Vadības elementi (papildaprīkojums)	12
4	Vispārīgi drošības norādījumi	3	16	Vispārēja informācija	13
5	Pārskats	5	17	Montāža	13
6	Funkcijas apraksts	5	17.1	Telestart uztvērēja montāža	13
7	Transportlīdzekļa apsildes iestatīšana	5	17.2	Antenas montāža	13
8	Ekspluatācijas režīms "Apsilde" vai "Ventilācija"	6	17.3	ESVT adaptera (Telestart kabeļu kūlis) montāža	13
9	Ieslēgšanas ilgums	6	17.4	Vadu krāsas	15
10	Apsildes ierīces vai ventilācijas ieslēgšanas un izslēgšana	7	17.5	Vadības elementa montāža	15
11	Rokas raidītāja pieprogrammēšana	8	18	Likumdošanas noteikumi montāžai	15
11.1	Drošinātāja montāžas pozīcijas noteikšana	8	19	Atbilstības deklarācija	16
11.2	Pieprogrammēšanas veikšana	8	20	Tehniskie dati	17
12	Akumulators	9			

1 Par šo dokumentu

1.1 Dokumenta mērķis

Šī lietošanas un montāžas instrukcija ir izstrādājuma daļa, un tajā ir sniegta lietotājam nepieciešama informācija par drošu Telestart T99 lietošanu. Šajā lietošanas un montāžas instrukcijā ir paskaidrotas visas vadības elementa funkcijas.



Uzmanīgi izlasiet un ņemiet vērā sildītāja lietošanas un montāžas instrukciju un tajā ietvertos drošības norādījumus.



NORĀDE

Funkciju faktiskā pieejamība ir atkarīga no uzstādītā sildītāja.

1.2 Šī dokumenta lietošana

- Pirms Telestart T99 ekspluatācijas izlasiet un ņemiet vērā šo lietošanas un montāžas instrukciju un sildītāja lietošanas instrukciju.
- Šo lietošanas un montāžas instrukciju nododiet tālāk nākošajam ierīces īpašniekam vai lietotājam.

1.3 Simbolu un izcēlumu izmantošana

Teksti ar simbolu  norāda uz atsevišķiem dokumentiem, kas ir pievienoti vai kas ir pieejami uzņēmuma Webasto tīmekļa vietnē <https://dealers.webasto.com>.

- Teksts, kas apzīmēts ar simbolu , norāda uz tehniskām īpatnībām.
- Teksts, kas apzīmēts ar simbolu  vai , norāda uz iespējamu mantiska kaitējuma, nelaimes gadījuma vai traumu gūšanas risku.
- Teksti ar simbolu  apraksta priekšnoteikumu šādai rīcības instrukcijai.
- Teksti ar simbolu  sniedz kādas darbības aprakstu.

2 Garantija

Webasto neuzņemas atbildību par trūkumiem un bojājumiem, kuri ir radušies, neievērojot montāžas un lietošanas instrukcijas, kā arī šajā dokumentā iekļautās instrukcijas. Šī atteikšanās no garantijas īpaši ir spēkā šādos gadījumos:

- ierīces bojājumi mehāniskas iedarbības rezultātā;
- Labošanu veicot neapmācītam personālam
- Iekārtas pārveidošanu bez atļaujas.
- neatbilstīgu lietojumu
- nav izmantotas oriģinālās rezerves ierīces;
- remonts vai ierīces nomaiņa nav veikta Webasto servisa darbnīcā;
- nepiemērotu piederumu detaļu izmantošana;

- nepietiekama dzesēšanas šķidruma padeve pirms un pēc apsildes režīma, kā arī tā laikā.

3 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Vadības elementu Telestart T99 pašlaik ir atļauts izmantot šādiem pielietojumiem: Webasto ūdens apsildes ierīču ieslēgšana un izslēgšana.

4 Vispārīgi drošības norādījumi



BĪSTAMI

Sprādzienbīstamība

Vidēs ar ugunsnedrošiem tvaikiem, ugunsnedrošiem putekļiem un bīstamām vielām (piem., degvielas uzpildes stacijās, uzpildes vietās, degvielu, ogļu, koku vai labības noliktavās).

- Neieslēdziet vai nelietojiet sildierīci.



BĪSTAMI

Saindēšanās un nosmakšanas risks

Nelietojiet sildierīci slēgtās telpās bez dūmgāzu nosūkšanas sistēmas.

- Neieslēdziet vai nedarbiniet sildierīci arī tad, ja ir ieprogrammēta apsildes palaide.

**BĪSTAMI**

Traumu gūšanas risks, ko rada bojāta ierīce
Nedrīkst darbināt bojātu sildierīci un tās darbība jāpārtrauc, izņemot drošinātāju.

► Sazinieties ar Webasto servisu.

**BĪSTAMI**

Applaucēšanas risks, ko rada izplūstošs, karsts dzesēšanas šķidrums
Applaucēšanas atveroties dzesēšanas šķidruma kontūram. Transportlīdzekļa dzesēšanas šķidruma kontūrs ir zem spiediena.

► Pirms veikt darbus transportlīdzekļa dzesēšanas šķidruma sistēmai: ļaujiet dzesēšanas šķidruma sistēmai atdzist.

**BĪSTAMI**

Bīstamo vielu transportlīdzekļus (ADR) aizliegts ieslēgt vai izslēgt, izmantojot laika vai attālināto vadību.

**BĪSTAMI**

Iespējama pārkaršana
Ārkārtas izslēgšanas slēdzi atļauts lietot tikai apdraudējuma gadījumā, jo sildierīce tiek izslēgta bez inerces darbības.

**BRĪDINĀJUMS****Pārkaršana**

Nepietiekama atgaisošana apsildes režīmā var radīt traucējumus pārkaršanas dēļ.
Nodrošiniet rūpīgu dzesēšanas šķidruma sistēmas atgaisošanu.
Vienmēr atgaisojiet:

- pirms pirmās sildierīces ekspluatācijas reizes;
- pēc dzesēšanas šķidruma nomaiņas.

**NORĀDE**

Nevainojami veiktu atgaisošanu iespējams atpazīt pēc gandrīz nedzirdamas dzesēšanas šķidruma sūkņa darbības.

**BĪSTAMI**

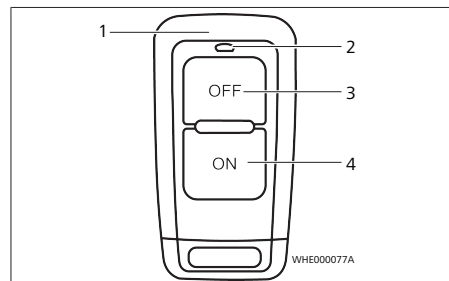
Ugunsgrēku risks, ko rada ugunsnedroši materiāli vai šķidrumi siltā gaisa plūsmā.

► Nodrošiniet, lai siltā gaisa plūsma varētu plūst netraucēti.

**NORĀDE****Nepareiza lietošana**

- Aizsargājiet sildierīci pret mehānisku noslodzi (piem., nokrišanu, grūdieniem vai sitieniem).
- Nenovietojiet uz sildierīces nekādus priekšmetus.
- Izvairieties nepareizi izslēgt sildierīci inerces darbības laikā. Pēc izslēgšanas, izmantojot vadības elementu, sildierīces ventilators vēl turpina darboties apm. 60 sekundes.
- Vienmēr izslēdziet sildierīci, izmantojot vadības elementu.
- Barošanu pārtrauciet tikai pēc inerces darbības beigām.
- Īssavienojuma risks, ko rada kabeļu bojājumi uz asām malām.
- Pārklājiet asas malas ar berzes aizsardzības līdzekļiem.

5 Pārskats



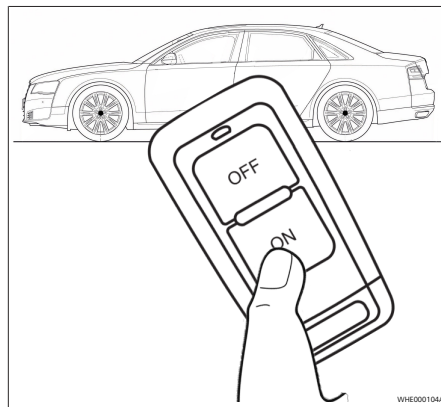
att.1

- 1 Korpus ar raidītāju
- 2 Eksploatācijas rādījums
- 3 Taustiņš **OFF**
- 4 Taustiņš **ON**

Taustiņš Vadība

ON	Apsildes ierīces vai ventilācijas ieslēgšana
OFF	Apsildes ierīces vai ventilācijas izslēgšana
ON + OFF	Eksploatācijas režīma maiņa, skatiet „Eksploatācijas režīms” „Apsilde” vai „Ventilācija” ieslēgšanas ilguma maiņa, skatiet „Ieslēgšanas ilgums”

6 Funkcijas apraksts



att.2

Optimāla signāla pārraidīšana tiek nodrošināta ārpus telpām vai no paaugstinātām vietām. Šādi ir iespējama autonomās apsildes vadība aptuveni 1000 m attālumā no transportlīdzekļa.

Lietošanas laikā turiet raidītāju vertikāli uz augšu un nenosedziet augšējo daļu (skatiet attēlu).

Ja, nesāņemot atbildi, tiek konstatēts, ka vadības signāls nav sasniedzis transportlīdzekli, dažus metrus nomainot atrašanās vietu, ir iespējama signāla nosūtīšana. Cieši apbūvētā apvidū uztveršana ir atbilstoši ierobežota.



NORĀDE

Modernizējot rūpnīcā uzstādītas apsildes ierīces, iespējami funkciju apjoma ierobežojumi. Lūdzu, konsultējaties ar savu montāžas partneri.

7

Transportlīdzekļa apsildes iestatīšana



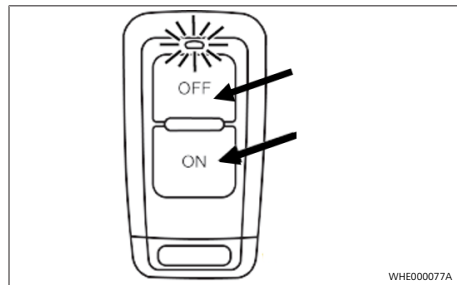
NORĀDE

Atkarībā no transportlīdzekļa tipa automātiskā kondicionēšanas sistēma šos iestatījumus var veikt automātiski vai daļēji pati. Optimālos iestatījumus jautājiēt savam specializētajam tirgotājam.

1. Pirms apsildes ierīces ieslēgšanas (ar ieslēgtu aizdedzi) pārslēdziet transportlīdzekļa apsildi režīmā „silts”.
2. Iestatiet zemāko transportlīdzekļa ventilatora pakāpi (mazs strāvas patēriņš).

8 Eksploatācijas režīms "Apsilde" vai "Ventilācija"

Eksploatācijas režīma rādīšana



att.3

- Vienlaikus **nospiediet** un **turiet** taustiņus **ON** un **OFF**.

Ieslēdzas eksploatācijas rādījums un tiek parādīts eksploatācijas režīms:

- Sarkans: "Apsilde"
- Zaļš: "Ventilācija"

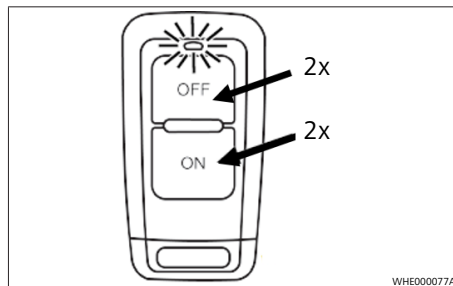
- Atlaidiet taustiņus **ON** un **OFF** (vai pēc 3 sek.).
- Eksploatācijas rādījums izslēdzas.



NORĀDE

Funkcija "Ventilācija" ir brīvizvēles.

Eksploatācijas režīma maiņa



att.4

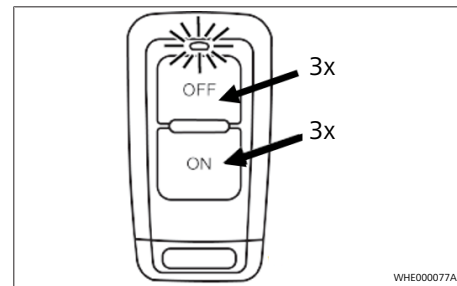
- Vienas sekundes laikā vienlaikus 2x **īsi nospiediet** un turiet taustiņus **ON** un **OFF**.

Eksploatācijas rādījums maina krāsu. Nākamajā rokas raidītāja lietošanas reizē apsildes ierīce ieslēgs izvēlēto eksploatācijas režīmu, līdz tiks nomainīts cits eksploatācijas režīms.

9 Ieslēgšanas ilgums

Apsildes ierīces vai transportlīdzekļa ventilatora (ventilācijas) ieslēgšanas ilgumu iespējams iestatīt ar raidītāju 10 minūšu intervālos. Ieslēgšanas ilgums rūpnīcā ir iestatīts uz 30 minūtēm.

Ieslēgšanas ilguma rādīšana



att.5

- Vienlaikus 3 reizes pēc kārtas nospiediet taustiņu **ON** un taustiņu **OFF**. Gaismas diode mirgo atbilstoši ieslēgšanas ilgumam. Izskaitiet mirgošanas impulsu skaitu. Tabulā ir norādīts atbilstošais ieslēgšanas ilgums. Skaitiet pirmo, tieši pēc 3. reizes taustiņa **ON** un taustiņa **OFF** nospiešanas attēloto mirgošanas impulsu.

Ieslēgšanas ilguma iestatīšana

- Vienlaikus 3 reizes pēc kārtas īsu brīdi nospiediet taustiņu **ON** un taustiņu **OFF**. Gaismas diode mirgo atbilstoši iestatītajam ieslēgšanas ilgumam (skatiet tabulu).
- 10 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas ilguma rādījuma nospiediet taustiņu **OFF**. Eksploatācijas rādījums mirgo atbilstoši nākamajam ieslēgšanas ilgumam.

- Nospiediet taustiņu **OFF**, līdz ekspluatācijas rādījums mirgo atbilstoši vēlamajam ieslēgšanas ilgumam.

**NORĀDE**

Iestatījuma saglabāšana: 10 sekundes nospiediet nevienu taustiņu vai nospiediet taustiņu ON.

Mirgoša nas impulsi (skaits)	Ieslēgš anas ilgums (minūte s)	Mirgoša nas impulsi (skaits)	Ieslēgš anas ilgums (minūte s)
1	10	8	80
2	20	9	90
3	30	10	100
4	40	11	110
5	50	12	120
6	60	10 sek. pastāvīga spīdēšana	Pastāvīgā s darbības režīms
7	70		

**NORĀDE**

Pastāvīgās darbības režīmu atļauts lietot tikai apsildes ierīcēm ar pastāvīgās darbības režīma iespējamību.

Lietojot apsildes ierīci bez pastāvīgās darbības režīma iespējamības, izmantojiet attiecīgās apsildes ierīces maksimālo ieslēgšanas ilgumu.

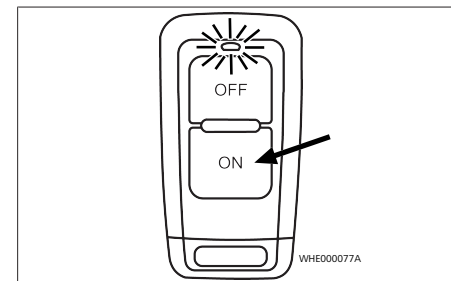
**NORĀDE**

Atjaunojiet rūpnīcas iestatījumus.

- Vismaz 10 sekundes vienlaikus turiet nospiešu taustiņu **ON** un taustiņu **OFF**. Neņemiet vērā attēloto gaismas diodes krāsu maiņu. Rūpnīcas iestatījums: režīms "Apsilde", ieslēgšanas ilgums: 30 minūtes.

10 Apsildes ierīces vai ventilācijas ieslēgšanas un izslēgšana

Apsildes ierīces vai ventilācijas ieslēgšana



att. 6

- ✓ Turiet rokas raidītāju vertikāli uz augšu.
- Nospiediet taustiņu **ON** (> 1 sek.), līdz sāk spīdēt ekspluatācijas rādījums.
 - Ekspluatācijas rādījums spīd (saņemšanas apstiprinājums). Tad ekspluatācijas rādījums mirgo līdz brīdim, kamēr iestatītais ieslēgšanas ilgums ir pabeigts (skatiet nodaļu 9 *Ieslēgšanas ilgums*).

**NORĀDE**

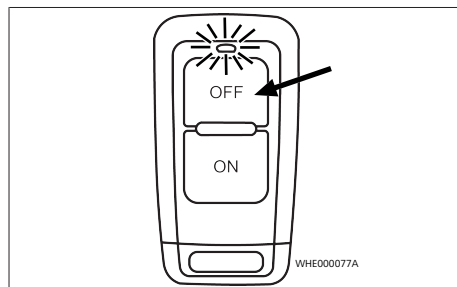
Aizsargāji rokas raidītāja taustiņu ON pret nejaušu nospiešanu, lai nejauši neieslēgtu apsildes ierīci.

**NORĀDE**

Ja signālu nav bijis iespējams pareizi pārraidīt, LED nomirgo (apm. 4 sek.) un pēc tam izslēdzas.

- Atkārtojiet to citā vietā ar labāku uztveramību.

Apsildes ierīces vai ventilācijas ieslēgšana



att.7

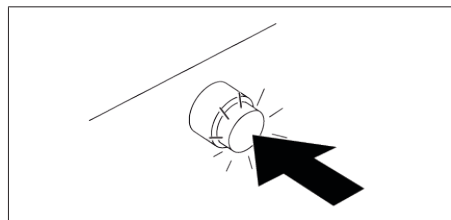
- ✓ Turiet rokas raidītāju vertikāli uz augšu.
- Nospiediet taustiņu **OFF** (> 1 sek.), līdz sāk spīdēt ekspluatācijas rādījums (apm. 2. sek.). Pēc tam ekspluatācijas rādījums izslēdzas.

**NORĀDE**

Ja signālu nav bijis iespējams pareizi pārraidīt, LED nomirgo (apm. 4 sek.) un pēc tam izslēdzas.

- Atkārtojiet to citā vietā ar labāku uztveramību.

Ieslēgšana un izslēgšana ar taustiņu



att.8

- ✓ Taustiņā tiek rādīts darbības režīms "Autonomā apsilde".
- Nospiediet taustiņu (apsildes ierīces ieslēgšana un izslēgšana).

**NORĀDE**

Ieslēdzot ar taustiņu, vienmēr tiek atlasīts tas ekspluatācijas režīms (apsilde vai ventilācija) un ieslēgšanas ilgums, kas ir pēdējo reizi lietots ar rokas raidītāju.

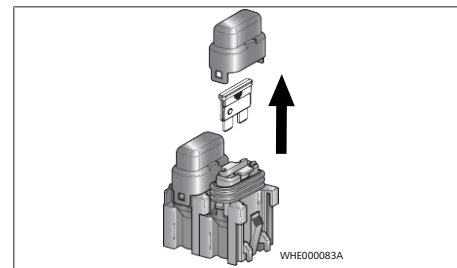
11 Rokas raidītāja pieprogrammēšana

Rokas raidītāju Telestart T99 nepieciešams pieprogrammēt pie Telestart uztvērēja transportlīdzeklī.

11.1 Drošinātāja montāžas pozīcijas noteikšana

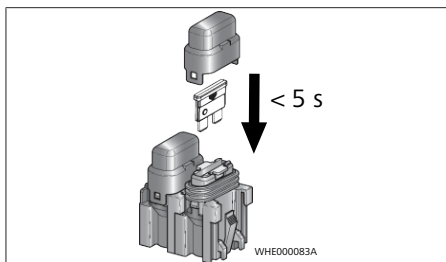
Atkarībā no apsildes ierīces un tās montāžas vai pielietojuma Telestart uztvērēja drošinātājs ir uzstādīts dzinēja nodalījumā vai transportlīdzekļa salonā.

11.2 Pieprogrammēšanas veikšana



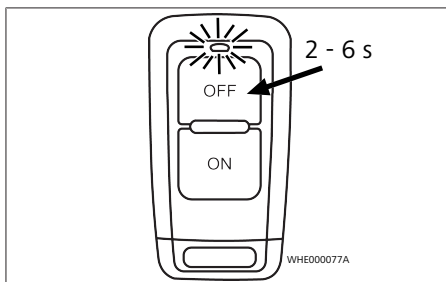
att.9

- Nosakiet Telestart moduļa montāžas pozīciju (attēls kā piemērs, apsildes ierīces kabelu kūlī).
- Iznemiet Telestart moduļa drošinātāju.



att. 10

- 5 sek. laikā ievietojiet drošinātāju atpakaļ.



att. 11

- Pēc 2 sek. nospiediet taustiņu **OFF** (negaidiet ilgāk nekā 6 sek.).
- Rokas raidītājs ir pieprogrammēts.

12 Akumulators



UZMANĪBU

Akumulatori vai baterijas nepareizas lietošanas rezultātā var izplūst, pārkaists vai eksplodēt.

- Rīkojoties ar bateriju, ievērojiet visas darbības un brīdinājumus, kas pie piegādāti kopā ar bateriju vai ir uzdrukāti uz tā.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet veikt baterijas uzlādi, jo tā nav lādējama.
- Nekādā gadījumā neradiet baterijas īssavienojumu.
- Nekādā gadījumā nepakļaujiet bateriju lielumam karstumam.
- Netransportējiet bateriju kopā ar metāla priekšmetiem, piemēram, kakla ķēdītēm vai matu adatām.
- Iztecēšanas risku galvenokārt rada izlādējusies baterija. Lai novērstu rokas raidītāja bojājumus, izņemiet bateriju, ja tā ir izlādējusies vai arī ja rokas raidītājs ilgāku laiku netiek lietots.
- Ja no bojātas baterijas izplūst šķidrums un tā nonāk saskarē ar apģērbu, acīm vai ādu, nekavējoties noskalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu.
- Utilizējiet bateriju saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Izolējiet kontaktus ar līmlenti.
- Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamās vietās. Baterijas norīšana var radīt smagus veselības bojājumus. Ja kāds cilvēks ir norījis bateriju, nekavējoties meklējiet ārsta palīdzību.

12.1 Bateriju utilizācija

Uz baterijām, kā arī elektroniskām ierīcēm attiecas Eiropas Direktīvas 2006/66/EK vai 2002/96/EK jaunākā versija, un tās ir aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

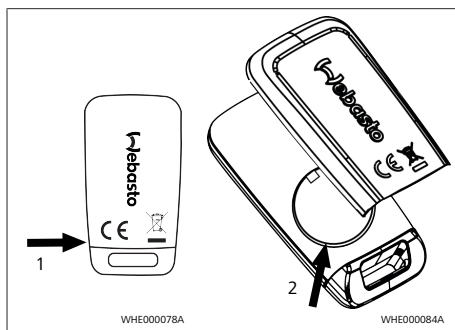
Katra lietotāja likumdošanā noteiktais pienākums ir baterijas un nolietotās vai nederīgās elektroniskās ierīces nodot marķētos utilizācijas konteineros atkritumu savākšanas vietā vai tirdzniecības vietās. Atgriešana ir bezmaksas.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem utilizējiet iepakojumu atbilstošos utilizācijas konteineros.

12.2 Baterijas nomaīņa

Ja, nospiežot rokas raidītāja taustiņu, ekspluatācijas rādījums mirgo oranžā krāsā vai arī tas neieslēdzas, nepieciešama rokas raidītāja baterijas nomaīņa.





att. 12

- ▶ Ievietojiet sānos esošajā padziļinājumā (1) piemērotu priekšmetu, piemēram, skrūvgriezi.
- ▶ Ar priekšmetu paceliet baterijas vāku uz augšu.
- ▶ Noņemiet baterijas vāku.
- ▶ Izņemiet bateriju (2).

**NORĀDE**

Ievietojot bateriju rokas raidītājā, pārliecinieties, ka poli ir novietoti pareizi.

- ▶ Ievietojiet tāda paša modeļa jaunu bateriju.
- ▶ Atkārtoti nofiksējiet baterijas vāku uz radiosignāla tālvadības korpusa.

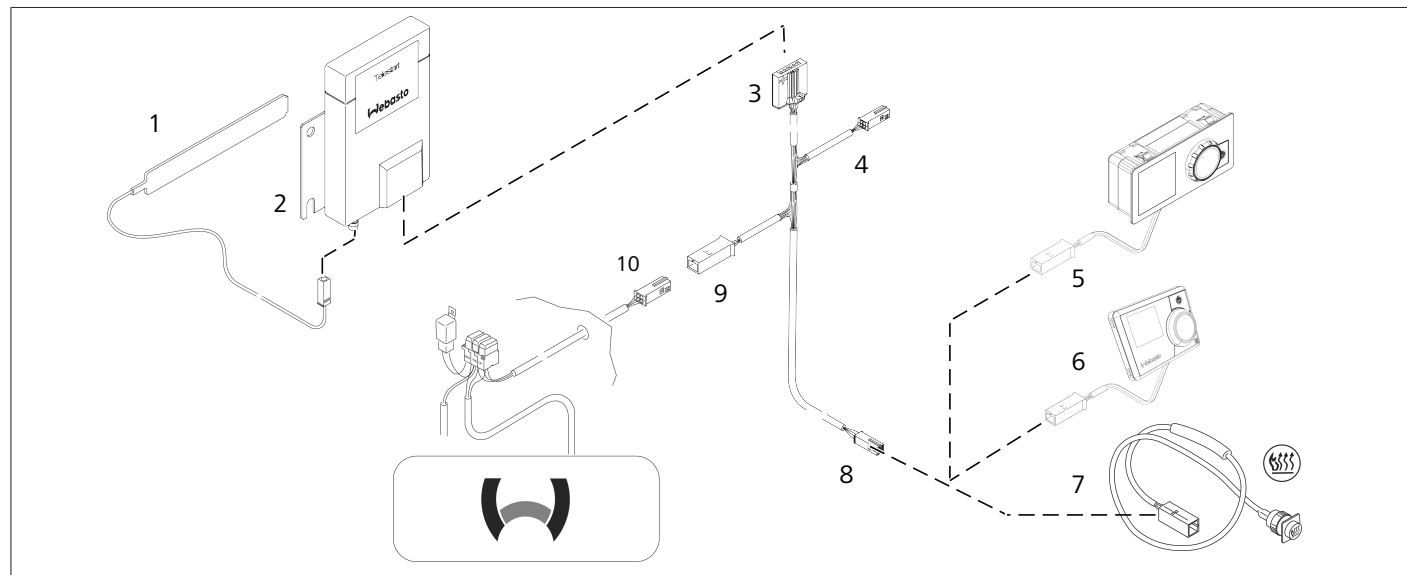
13 Kopšana un lietošana

Baterija un rokas raidītājs:

- Izvairieties no bojājumiem.

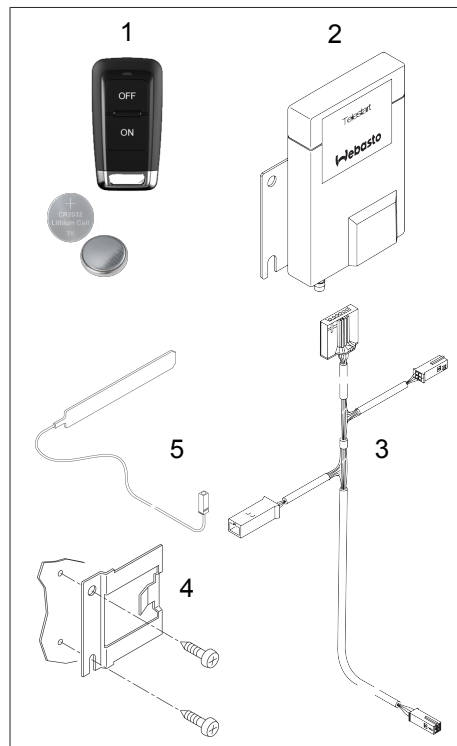
- Neuzsildiet vairāk nekā 70 °C (piemēram, tiešu saules staru ietekmē).
- Darba temperatūra no 0 °C līdz +50 °C.
- Glabājiet tikai sausā vidē ar mazu putekļu daudzumu.
- Aizsargājiet pret mitrumu.
- Glabājiet istabas temperatūrā.

14 Telestart T99 montāžas pārskats



- | | | | | | |
|---|---|---|--|----|--|
| 1 | Diskveida antena | 5 | UniControl (papildaprīkojums) | 9 | Apsildes ierīču spraudņi |
| 2 | Telestart uztvērējs | 6 | MultiControl (papildaprīkojums) | 10 | Apsildes ierīces vadības elementu pieslēgums |
| 3 | ESVT adapters (Telestart kabeļu kūlis) | 7 | Nospiežamais taustiņš (papildaprīkojums) | | |
| 4 | Papildu vadības elements (papildaprīkojums) | 8 | ESVT kabeļa ligzda otram vadības elementam | | |

15 Piegādes komplekts



att.13

Poz.	Atsevišķās detaļas	Skaits
1	Telestart T99 raidītājs iesk. bateriju (CR2032 litija baterija 3 V)	1
2	Telestart T99 uztvērējs	1
3	ESVT adapters Telestart kabeļu kūlis	1
4	Stiprinājuma leņķis	1
5	Diskveida antena	1

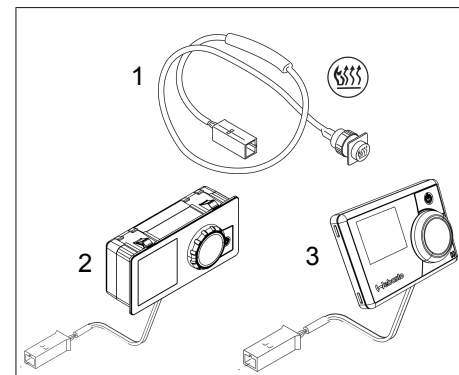
Nav dots attēlā:

Telestart T99 lietošanas un
instalācijas instrukcija

Webasto servisa
kontakthinformācija

- Izņemiet Telestart no iepakojuma.
- Pārbaudiet, vai piegādes komplektācija ir pilnīga.
- Pārbaudiet, vai neviena piegādes detaļa nav bojāta.

15.1 Vadības elementi (papildaprīkojums)



att.14 Vadības piemēri

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Nospiežamais
taustiņš
(papildaprīkojums) | 3 MultiControl
(papildaprīkojums) |
| 2 UniControl
(papildaprīkojums) | |



BĪSTAMI

Ugunsgrēka risks vai
sprādzienbīstamība

- Papildus Telestart T99 jābūt
uzstādītam vienam no dotajiem
vadības elementiem, lai apsildes
ierīci ārkārtas gadījumā varētu
izslēgt.

16 Vispārēja informācija

Šī montāžas instrukcija apraksta pirmo montāžu un Webasto Telestart uztvērēja uzstādīšanu Webasto apsildes ierīcēm.



NORĀDE

Ja nav paredzēts neviens papildu Webasto vadības elements, uzstādi nospiežamo taustiņu.

17 Montāža

17.1 Telestart uztvērēja montāža



NORĀDE

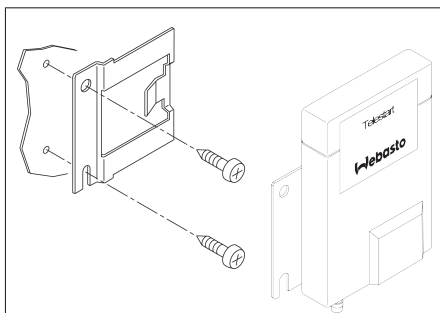
Veiciet Telestart T99 montāžu transportlīdzekļa salonā.

- ▶ Nosakiet Telestart T99 montāžas vietu transportlīdzekļa salonā (veicot modernizāciju, to ieteicams uzstādīt vadības elementa vai nospiežamo taustiņu tuvumā).
- ▶ Piestipriniet stiprinājuma leņķi ar pašgriezes skrūvēm.



NORĀDE

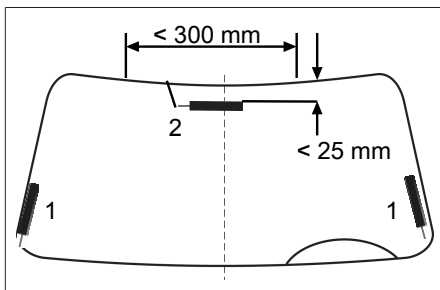
Urbšanas laikā nesabojāji elektriskos vadus vai caurules.



att. 15 Stiprinājuma leņķis

- ▶ Uzstādi uztvērēju pie stiprinājuma leņķa.

17.2 Antenas montāža



att. 16 Antenas montāžas vieta, priekšējais vai aizmugurējais stikls

- 1 Ieteicamā montāžas pozīcija
- 2 Optimālā montāžas pozīcija



NORĀDE

Antenu atļauts nostiprināt maksimāli 150 mm pa kreisi vai pa labi no stikla vidus. Uzstādot citā vietā, iespējama uztveršanas attāluma samazināšanās.

- ▶ Ievērojiet $20 \text{ mm} \pm 5$ minimālo attālumu līdz virsbūves metālam (lai nodrošinātu optimālu uztveršanu).
- ▶ Uzstādi antenas kabeli šādi: virziet antenas kabeli zem transportlīdzekļa griestu apšuvuma, kreisajā vai labajā pusē zem statņa apšuvuma, instrumentu paneļa apakšdaļā līdz Telestart uztvērējam un savienojiet to.



NORĀDE

Notīriet priekšējo stiklu ar taukvielas šķīdināšu tīrīšanas līdzekli (piemēram, spirtu).



NORĀDE

Nesaīsiniet un nesalokiet antenas kabeli (mazākais tīšanas diametrs ir 50 mm).

17.3 ESVT adaptera (Telestart kabeļu kūlis) montāža

- ✓ ESVT adapters ir pielāgots (W kopnei vai analogajam režīmam). ESVT adaptera vadi: skatiet .

- ▶ Uztādiat ESVT adapteru transportlīdzekļa salonā zem transportlīdzekļa instrumentu paneļa.
- ▶ Apsildes ierīces kabelu kūļa pieslēgšana: ievietojiet transportlīdzekļa salonā 4 polu spraudni no sildierīces kabelu kūļa (vadības elementa pieslēgums). Skatiet apsildes ierīces shēmu un montāžas instrukciju.
- ▶ Vadības elementa spraudņa pieslēgšana: savienojiet ESVT adapteru ar vadības elementa vai nospiežamā taustiņa 4 polu spraudni.
- ▶ Telestart uztvērēja pieslēgšana: savienojiet ESVT adapteru ar Telestart uztvērēju.

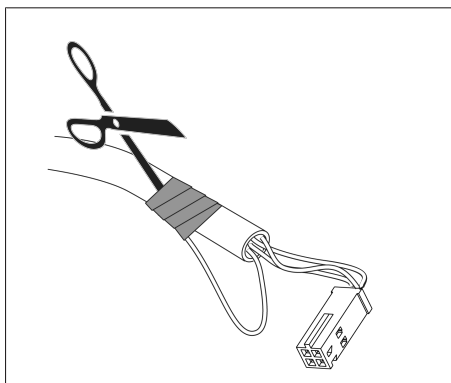
ESVT adaptera (Telestart kabelu kūlis) kontakttapu pakārtējuma pielāgošana



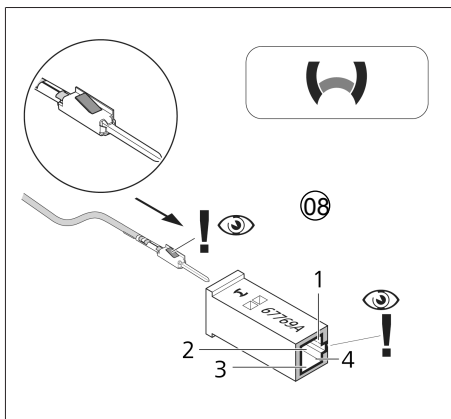
NORĀDE

Kontakttapas uz W kopnes vadiem ir uzstādītas jau rūpnīcā.

- ▶ Ievietojot kontakttapas, pielāgojiet pievienoto ESVT adapteru esošajai montāžas situācijai (izvēle: vadības elementi un apsildes ierīce).
- ▶ Ievērojiet nodaļu 17.1 Telestart uztvērēja montāža.



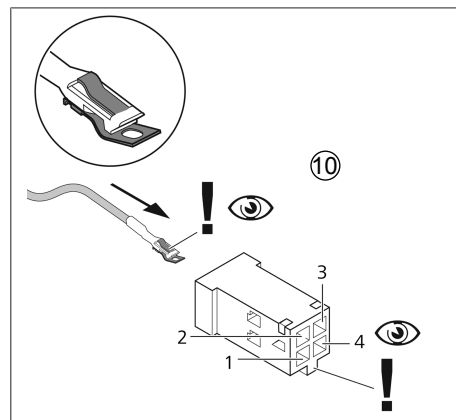
att.17 ESVT kabeļa izolācijas noņemšana



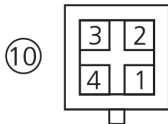
att.18 Apsildes ierīču spraudņi

⑧		I	II	III	IV
Analog	---	sw	rt	br	
W-Bus	ge	---	rt	br	

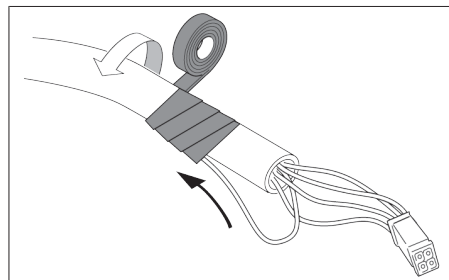
att.19 ESVT kabeļa spraudnis



att.20 ESVT kabeļa ligzda otram vadības elementam

	1	2	3	4
W-bus	ge	---	rt	br
Analog	sw	gr	rt	br

att.21 ESVT kabeļa ligzda



att.22

► Ievērojiet šādas darbības:

1. Ja nepieciešams, atbrīvojiet abu pieslēguma spraudņu atsietos vadus apsildes ierīces un vadības elementa virzienā.
2. Nepieciešamos vadus saskaņā ar norādēm attēlos ievietojiet pieslēguma spraudņos.

3. Vadus galus, kuri nav nepieciešami, atsieniet un atkārtoti izolējiet.

17.4 Vadu krāsas

Saīsināju ms	Krāsa	Saīsināju ms	Krāsa
br	brūna	rt	sarkana
ge	dzeltena	sw	melna
gr	pelēka		

17.5 Vadības elementa montāža

Telestart T99 analogā komutācijas ieeja rūpnīcā ir iestatīta ekspluatācijai kopā ar nospiežamo taustiņu.

MultiControl un UniControl

- Pieslēdziet vadības elementu pie ESVT adaptera spraudņa.

Vadības elementa "Nospiežamais taustiņš" montāža

- ✓ Nedrīkst būt iesaistīts cits brīvizvēles Webasto vadības elements.
- ✓ ESVT adaptera kontakttapas ir iestatītas atbilstoši norādēm nospiežamajam taustiņam, skatiet ESVT adaptera (Telestart kabeļu kūlis) montāžu.
- Novietojiet un uzstādiet ESVT adapteru.
- Ar klientu saskaņotā montāžas vietā izveidojiet Ø 16 mm urbumu.
- Uzstādiet nospiežamo taustiņu.

- Savienojiet ESVT adapteru ar nospiežamā taustiņa pieslēguma spraudni.

18 Likumdošanas noteikumi montāžai

Regulējums	Atļaujas numurs
ECE R10	E1 10R - 059049

Šo direktīvu noteikumi ir saistoši Regulas (ES) 2018/858 darbības teritorijā, un tos nepieciešams ievērot arī valstīs, kurās nav spēkā īpaši izstrādāti noteikumi. Lietošanas un montāžas instrukcijas un tajā esošo norādījumu neievērošanas gadījumā uzņēmums Webasto neuzņemas nekādu atbildību.



WEEE direktīva Šo izstrādājumu aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

Utilizējiet šo izstrādājumu atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Informāciju par pareizu utilizēšanu varat saņemt komunālajās iestādēs, atbildīgajā atkritumu pārstrādes uzņēmumā un/vai pie sava tirdzniecības partnera.

Šo direktīvu noteikumi ir saistoši Regulas (ES) 2018/858 darbības teritorijā, un tos nepieciešams ievērot arī valstīs, kurās nav

spēkā īpaši izstrādāti noteikumi. Montāžas instrukcijas un tajā esošo norādījumu neievērošana atceļ Webasto atbildību.

19 Atbilstības deklarācija

CE atbilstības deklarācija un UKCA atbilstības deklarācija

Telestart T99 ir izstrādāta, ražota, pārbaudīta un piegādāta saskaņā ar atbilstošajām drošības, EMS un vides drošības direktīvām, rīkojumiem un standartiem.

Webasto apliecina, ka izstrādājums Telestart T99 ir izgatavots un piegādāts atbilstoši direktīvām un rīkojumiem.

Pilns CE atbilstības deklarācijas un UKCA atbilstības deklarācijas teksts pieejams lejupielādēšanas sadaļā <https://dealers.webasto.com>.

20 Tehniskie dati

Rokas raidītājs	
Pamata funkcijas	IESLĒGTS, IZSLĒGTS, "Apsilde", "Ventilācija"
Statusa indikators	LED (sarkana/zaļa/oranža)
Konstrukcijas lielums G/P/A [mm]	61,8 x 32,9 x 13,9
Svars [g]	32 (ieskaitot bateriju)
Radišanas jauda [dBm]	+5
Radišanas frekvence [MHz]	869,0
Uztveršanas jutība [dBm]	-118
Akumulators [V]	3 (ieteicams: Varta baterija CR2032)
Darba temperatūra / glabāšanas temperatūra (bez baterijas) [°C]	0 līdz +50 / -40 līdz +85
Aizsardzības pakāpe	IP44
Uztvērējs	
Darba spriegums [V]	9 līdz 16
Strāvas patēriņš [mA]	< 2 (miera strāva)
Konstrukcijas lielums G/P/A [mm]	92,0 x 64,0 x 24,2
Svars (g)	66
Radišanas frekvence [MHz]	869.0
Radišanas jauda [dBm]	+14
Uztveršanas jutība [dBm]	-128
Darba temperatūra / glabāšanas temperatūra [°C]	-40 līdz +85
Aizsardzības pakāpe	IP42
Darbības attālums [m]	Vispārēji: ≥ 1000 (bez traucēkļiem)
Antenas pieslēgums	HF antenas spraudnis ar FAKRA saskarni, I kodējums
Pieslēgumi	Ligzdas korpuss MQS, 6 polu
Raidītāju skaits	Vienam uztvērējam iespējams pieprogrammēt līdz 4 raidītājiem.

Šī ir oriģinālā uzstādīšanas dokumentācija. Vācu valoda ir saistoša.

Ja šī uzstādīšanas dokumentācija jums ir vajadzīga citā valodā, lūdzu, sazinieties ar jūsu vietējo Webasto tirgotāju. Tuvāko tirgotāju atradīsiet vietnē: <https://dealerlocator.webasto.com/lv-lv>. Lai sniegtu atsauksmi (angļu vai vācu valodā) par šo dokumentu, lūdzu, nosūtiet e-pasta ziņojumu tehniskās dokumentācijas un tulkojumu nodaļai: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Uzņēmuma adrese:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



www.webasto.com